

ZA4454

**Flash Eurobarometer 189b
White Paper on Communication - Decision Maker**

**Country Specific Questionnaire
Luxembourg (Luxembourgish)**

Flash EB 189 – White Paper on Communication – Questionnaire Decision Maker

Gudde Moien / Mëtteg, Mäin Numm ass ... vun NUMM VUM GALLUP. Ech wollt lech froen, ob Dir bereet wiert, bei enger kuerzer Ëmfro ënnert wichtegen Entscheeder queesch duerch Europa matzemaachen - iwwer hir Vue vun der Politik am grouse Ganzen, a ganz besonnesch iwwer d'Kommunikatiounspolitik vun der Europäescher Unioun. Hëlleft mer w.e.g. mat Ären Äntwerten, mir brauchen net méi wéi 10 Minutten. Dës Ëmfro ass anonym; Är Äntwerten gi just benotzt fir d'Vue vun den Europäeschen Entscheeder besser ze verstoen. Wann Dir op eng Fro net äntwere wëllt, kënt Dir selbstverständlech refuséieren.

Q1. Sidd Dir generell dofir oder dogéint, dass Lëtzebuerg e Member vun der Europäescher Unioun ass?

VIRLIESEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT

- Dofir..... 1
- Dogéint..... 2
- [Ka mech net entscheiden] 3
- [WN/KÄ] 9

Q2. Ass et wichtig fir lech, iwwer d'Europäesch Politik an d'Europäesch Ugeleeënheeten informéiert ze sinn?

VIRLIESEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT

- Jo, haaptsächlech aus perséinleche Grënn..... 1
- Jo, haaptsächlech aus beruffleche Grënn 2
- Jo, aus béide Grënn..... 3
- Nee..... 4
- [WN/KÄ] 9

FILTER, FROT WANN Q2 = 1 ODER 3 ('PERSÉINLECH GRËNN ODER BÉIDES')

Q3a. Dir hutt perséinlech Grënn ugin fir iwwer d'Europäesch Politik informéiert ze sinn. Präziséiert eis w.e.g. vfir jiddwer Grond ob Dir denkt, dass et wichtige Grond fir lech ass oder net?

VIRLIESEN– OFWIESSELEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO LINN

- Wichtig 1
- Net wichtig 2
- [WN/KÄ] 9

- a) Aech an den Opbau vun Europa mat abezunn ze fillen / sech als Europäer fillen 1 2 9
- b) All Informatiounen ze hun fir un Europäeschen Debatten, Walen deelzehuelen, asw. 1 2 9

- c) Fir meng Rechter a Méiglechkeeten als Europäesche Bierger besser ze kennen 1 2 9
- d) Fir besser ze wëssen, wat d'EU Institutiounen fir d'Bierger maachen 1 2 9
- e) Fir iwwerpräiwen ze kënnen, wéi eng EU-Politiken et op eenzelne Gebitter gëtt. 1 2 9
- f) Sech vun deem, wat an deenen aneren Europäesche Länner vir sech geet, betraff ze fillen.
..... 1 2 9
- g) Kapabel ze sinn, e gewëssenen Afloss op d'Entwécklung vun der Europäescher
Kooperatioun ze hunn..... 1 2 9
- h) Fir iwwer d'Roll vun Europa an der Welt Bescheed ze wëssen 1 2 9

FILTER, FROT WANN Q2 = 2 oder 3 ("BERUFFLECH GRËNN" ODER BÉIDES)

Q3b. Dir hutt berufflech Grënn uginn iwwer dat, wat an Europa geschitt informéiert ze sin, ass wichtig, fir ...

VIRLIESEN- OFWIESSELEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO LINN-

- Jo 1
- Nee..... 2
- [WN/KÄ] 9

- a) fir besser op d'Geschäftskonkurrenz an der Europäescher Unioun virbereet ze sinn
..... 1 2 9
- b) fir kapabel ze sinn, mech un d'Bestëmmungen, d'Entscheidungungen, an d'Politik vun der
Europäescher Unioun unzepassen
..... 1 2 9
- c) fir meng Virdeeler aus Subventiounen, Finanzéierung, asw. vun der Europäescher Unioun
ze zéien.
..... 1 2 9
- d) fir virbereet ze sinn, mat aner Firmaen oder Aarbechtskollegen aus anere Länner aus der
Europäescher Unioun zesummenzeschaffen
..... 1 2 9

Q4. Mécht d'Regierung vu LËTZEBUERG Äreren Meenung no eng gudd genuch Aarbecht fir déi néideg Informatiounen iwwer d'Europäesch Institutiounen an hier Aktivitéiten u seng Bierger virun ze ginn?

VIRLIESEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT

- Jo 1
- Nee..... 2
- [WN/KÄ] 9

Q5. Informatiounen iwwer Themen aus der Europäescher Unioun kéinten a méi enker Zesummenaarbecht tëschent der EU an aneren Acteuren, wéi déi national Autoritéiten, déi regional a lokal Autoritéiten abegraff, de politesche Parteien an den zivile Gesellschaftsorganisatiounen, bereetgestallt ginn. Mengt Dir, esou eng Zesummenaarbecht a gedeelte Verantwortung wier ...

- net nätzlech..... 1
- nätzlech fir eng limitéiert Unzuel vun Themen..... 2

- ënner allen Ëmstänn nëtzlech..... 3
- [WN/KÄ] 9

Q6. Wierd Dir mat deene folgende Behauptungen iwver d' Informatioun vun Themen aus der Europäescher Unioun averstan oder net?

VIRLIESEN - OFWIESSELEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO LINN

- Jo 1
 - Nee..... 2
 - [WN/KÄ] 9
- a) All europäesch Bierger sollen d'Recht op eng fair a komplett Informatioun hunn
..... 1 2 9
- b) D'Informatioun soll breetflächeg verfügbar, accessibel an der Sprooch vun de Bierger an einfach ze verstoe sin
..... 1 2 9
- c) d'Bierger sollten verschidde Meenungen an Usiichten iwver Europäesch Themen héieren an vergläichen kënnen
..... 1 2 9
- d) d'Bierger an déi stellvertriedend Associatioune sollen d'Recht an d'Mëttel hunn, fir hier Meenungen auszedecken an ugehéiert ze ginn
..... 1 2 9
- e) d'Politik, d'Décisiounen an d'Administratioun sollen esou transparent, oppen an ersiichtlech wéi méiglech sinn
..... 1 2 9

Q7. Wie sollt Ärer Meenung no un éischter Stell responsabel sin fir d'Bierger doriwwer ze informéiere wat d'Europäesch Unioun mécht an a wéiwäit et hiert deeglecht Liewe beaflosst ?

VIRLIESEN – OFWIESSELEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT

- d'national Regierung 1
- d'nationalt Parlament an d'politesch Parteien..... 2
- d'Europäescht Parlament..... 3
- d'Europäesch Kommissioun..... 4
- Organisatiounen, déi net zur Regierung gehéieren (NGO)5
- D'Mediën 6
- [anerer}..... 7
- [WN/KÄ] 9

Q8. Wiem seng primär Responsabilitéit ass et Ärer Meenung no, de Bierger hier Wënsch zu Europäeschen Themen zur Kenntnis ze huelen?

VIRLIESEN- OFWIESSELEN- NËMMEN ENG ÄNTWERT

- d'national Regierung 1
- d'nationalt Parlament an d'politesch Parteien..... 2
- d'Europäesch Parlament..... 3
- d'Europäesch Kommissioun..... 4
- Organisatiounen, déi net zur Regierung gehéieren (NGO)5
- [anerer]..... 6
- [WN/KÄ] 9

Q9. Sot mir w.e.g. ob déi folgend Initiativen hëllef gëfen, fir eng méi effizient Kommunikatioun iwwer d'Froe vun der Europäescher Unioun ze schaafe

VIRLIESEN– OFWIESSELEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT PRO LINN

- géif hëllef..... 1
- géif net hëllef..... 2
- [Et hängt dovunner of, op wéi eng Manéier et ëmgesat gëtt] 3
- [WN/KÄ] 9

a) En zentralen audiovisuellen EU-Service mam Numm Europa per Satellit ausbauen, den d'Sender mat Videoen, Toun a Biller fir Rechnung vun deenen dräi Haapt-EU-Institutionen besser beliwwe kéint

..... 1 2 3 9

b) Fir eng öffentlech Kommunikatiounsausbildung fir Professionneller bereet ze stellen, déi sech berufflech mat EU Themen op regionalem, nationalem oder EU Niveau befaassen

..... 1 2 3 9

c) En Observatoire fir d'öffentlech Europäesch Meenung ariichten, wou national Ëmfroen iwwer d'EU a generell Grondsätz duerchgehend gesammelt an analyséiert ginn

..... 1 2 3 9

Q10. No Ärer Aschätzung, wéivill Informatioun iwwer d'Europäesch Unioun, hier Politik, hier Entscheedunge gëtt vun de Medien [an eisem LAND](Fernseh, Radio, Press, Internet, ...) besuergt?

VIRLIESEN– NËMMEN ENG ÄNTWERT

- zevill 1
- ze wéineg 2
- just déi richteg Mooss 3
- [WN/KÄ] 9

Q11. Wiert Dir mat folgende Behauptunge betreffend d'Qualitéit vun der Informatioun, déi Dir iwwer d'Europäesch Unioun kritt, averstan?

- averstanen 1
- net averstanen 2

- [WN/KÄ] 9

- d'Informatioun, déi ech iwver d'Europäesch Unioun kréien ass ze verstoen.12 9

- d'Informatioun, déi ech iwver d'Europäesch Unioun kréien, ass interessant1 2 9

- d'Informatioun, déi ech iwver d'Europäesch Unioun kréien, ass nätzlech 1 2 9

Q12. Kuckt Dir Fernsehkanäl vun aneren europäesche Länner?

- Jo 1

- Nee..... 2

- [WN/KÄ] 9

Q13. Wéi oft kuckt der se?

all Daag 4

zwee- bis dräimol d'Woch 3

eemol d'Woch..... 2

heiansdo 1

- [WN/KÄ] 9

Q14. Wann et existéiere géif, géift Dir en dofir bestëmmtenen öffentliche Fernsehkanal vun der Europäescher Unioun kucken, deen an Ärer Sprooch send fir besser iwver d'Europäesch Unioun informéiert ze sinn?

VIRLIESEN- NEMMEN ENG ÄNTWERT

- Jo 1

- Nee..... 2

- [WN/KÄ] 9

Q15. Wéi eng ass Är Haaptinformatiounsquell iwver d'Affären vun der Europäescher Unioun am Internet?

- Internetsäite vun Ären nationalen Autoritéiten 1

- privat Informatiounsinternetsäiten 2

- Europa, d'Internetsäit vun der Europäescher Unioun 3

- net interesséiert, benotzt den Internet net, asw. 8

- [WN/KÄ] 9

Q16. Wéi eng vun deene folgende Behauptunge kënnt Ärer Meenung méi no?

VIRLIESEN – OFWIESSELEN - NEMMEN ENG ÄNTWERT

- D'Politiker am Nationalparlament sollte regelméisseg iwwer Themen diskutéieren, déi d'Zukunft vun der Europäescher Unioun betrëffen 1
- D'Politiker an der Chamber sollte sech op national Theme konzentréieren an d'EU-Affairen der EU iwwerloossen. 2
- [WN/KÄ]..... 9

Q17. Géift Dir soen, dass d'Themen vun der Europäescher Unioun gehéieren zur

VIRLIESEN – OFWIESSELEN - NËMMEN ENG ÄNTWERT

- Innepolitik vun Ärem Land?..... 1
- zur Aussepolitik vun Ärem Land?..... 2
- [WN/KÄ]..... 9

Q18. Wéi eng vun deenen zwou Behauptunge kënt méi no un Är Meenung erun?

- D'Kommissionäre sollten duerchgehend zu Bréissel wunnen a schaffen fir hier Aufgaben an der Kommissioun anstänneg ze erfëllen. 1
- d'Kommissionäre sollten zum Deel an hirem Heemechtsland schaffen a wunnen, sou dass si hire Bierger no bleiwen, a fir hirem Land besser Informatiounen vun der EU ze liwweren 2
- [WN/KÄ] 9

Q19a. Kënt Dier lech un eng spezifesch Entscheidung erënneren, déi op EU Niveau getraff gouf an déi en direkten Impakt op Äert Berufsliewen hat?

- Jo 1
- Nee..... 2
- [WN/KÄ] 9

WA Q19a = 1

Q19b. Betreffend déi EU-Entscheidung, déi Dier genannt hutt, géift Dier soen, dass d'Informatioun, déi Dier kritt hutt, duergaangen ass oder net?

- Jo..... 1
- Nee..... 2
- [WN/KÄ]..... 9

WA Q19b = 1

Q19c. Wa jo, vu wéi enger Haaptquell krut Dier dës Informatioun?

- Internetsäiten 1
- Audiovisuell Medien 2
- geschriwwe Press 3
- aner Quellen..... 4
- [WN/KÄ] 9

Q20. Fannt Dier, dass d'Institutione vun der Europäescher Unioun méi op an accessibel sinn an éischer reagéiere wéi Är national Institutionen?

- Jo 1
- Nee..... 2
- [WN/KÄ] 9

DEMOGRAPHICS

D1. Geschlecht
(NET FROEN - UNZECHNEN WAT UBRUECHT ASS)

- Männlech 1
- Weiblech 2

D2. Wéi al sidd Dir?

- Joer al
- [99] [REFUSÉIERT/KENG ÄNTWERT]

D3. Musst Dier lech duerch Äre Beruff mat Theme vun der Europäescher Unioun befaassen ...?

- op aldeeglecher Basis 1
- regelméisseg 2
- heiansdo 3
- bal ni 4
- [WN/KÄ] 9

D4. Spezifizitéite vun der Zilgrupp
(NET FROEN - DAT PASSEND UKRÄIZEN)

- Generaldirekter vun enger Firma 1
- Éditeur an de nationale Medien 2
- Member vun der Assemblée Nationale / vum Nationalparlament 3
- Héichgestallte Beamten vun der Statsverwaltung 4
- Führer vu Gewerkschaften, Beruffsveräiner 5

D5. Fir wéi eng Partei hutt Dir an deene leschte Landeswale gewielt
COUNTRY SPECIFIC LIST

- Hunn net gewielt/hunn net deelgeholl..... 97
- Zu dem Zeitpunkt war hien/si nett walberechtegt 98
- WN/KÄ 99

D6. Segment innerhalb vun der Zilgrupp

(Net froen, aus der Datebank enthuelen)

- Primäre Secteur (Landwirtschaft, Féschen, Biergbau; NACE A-C)
- Sekundäre Secteur (Produktioun, Constructioun; NACE D-F)
- Tertiäre Secteur (Handel, Servicer, Transporter; NACE G-K)
- Elektronesch Medien & Noriichtenagencen
- Pressemedien & Internet
- Chamber
- /
- Zentralregierungsorganer
- Onofhängeg/dezentraliséiert Regierungsorganer
- Geriicht
- Gemengen
- Gewerkschaften
- Beruforganisatiounen